

DÉCOUVREZ LA MAGIE D'ESCARGOT POST !

01

Téléchargez le PDF
Imprimez-le en recto verso





02

Pliez-le et glissez-le dans une enveloppe

Déposez-le dans la boîte aux lettres pour une belle surprise !

03



04

Il ne reste plus qu'à attendre...



Escargot Post

ESCARGOT POST ?

UN COURRIER CHAQUE MOIS POUR ÉVEILLER LA CURIOSITÉ ET DONNER ENVIE DE LIRE.

Chaque mois, une lettre avec une histoire fascinante, des jeux et des autocollants à découvrir et à partager.





Deux univers uniques : Les légendes du monde entier et la magie des grands ballets classiques.

Des abonnements flexibles de 3 ou 6 mois, parfaits pour offrir.





Trois langues disponibles : français, anglais et espagnol.



Abonnez-vous et découvrez toutes nos collections sur

www.escargotpost.com



Cher petit lecteur,

Ce matin, j'ai déplié ma carte de l'Europe et j'ai posé mes antennes tout à l'est de la Pologne, là où le pays touche la Biélorussie. Une large étendue verte occupe cet endroit. Elle porte un nom difficile : Białowieża. On prononce à peu près « bia-wo-vié-ja ». En polonais, ces deux mots signifient « tour blanche ». Voilà une forêt qui porte le nom d'un bâtiment. Tu vas savoir pourquoi.

Dès qu'on y entre, on remarque une chose : personne ne l'a plantée. Les arbres poussent en désordre. Des troncs morts sont couchés partout, couverts de mousse et de champignons, et de jeunes pousses s'élèvent à travers eux. Cette forêt occupe le terrain depuis la fin de la dernière glaciation, il y a plus de dix mille ans. Certains chênes y ont dépassé cinq cents ans. Un manteau d'arbres semblable recouvrait autrefois presque toute l'Europe. Les hommes l'ont défriché siècle après siècle pour cultiver et pour bâtir. Ici, non. Białowieża est le dernier grand morceau de forêt primaire de la plaine européenne. Une frontière la traverse aujourd'hui, tracée par les États. Elle n'arrête ni les cerfs, ni les loups, ni les bisons.

Les bisons, justement. L'un d'eux est le héros de mon histoire.



Le bison d'Europe se nomme żubr en polonais. Il pèse jusqu'à neuf cents kilos. Il porte une toison brune et épaisse sur les épaules, une tête basse et massive, et il avance avec un calme redoutable. Les Polonais le considèrent comme le seigneur de cette forêt. Ils ont leurs raisons, et cette légende en fait partie.



Il y a plus de six cents ans régnait sur la Pologne un roi nommé Ladislas Jagellon. En polonais : Władysław Jagiełło. C'était un souverain robuste, chasseur infatigable, qui préférait les futaies aux palais. Chaque automne, il venait traquer le gibier dans cette forêt immense.

Un jour de décembre, il aperçut un bison d'une taille exceptionnelle. La bête avait le poitrail large et une corne ébréchée. Le roi lança son cheval à sa poursuite. Ses compagnons le suivirent, puis le perdirent de vue. La neige tombait dru et effaçait les traces à mesure.

Le roi galopa longtemps. Le bison avançait sans se presser, à distance constante, comme s'il attendait le cavalier. Quand le roi s'arrêtait, l'animal s'arrêtait. Quand le roi repartait, l'animal repartait.

Le soir vint. Le froid devint mordant. Le cheval boitait. Le roi comprit qu'il était perdu. Aucun feu, aucun aboiement, aucune fumée à l'horizon. Rien que des troncs noirs et le silence.

Le bison fit alors une chose étrange. Il quitta le sentier, s'enfonça entre les arbres, puis se retourna vers le roi. Ladislas hésita. Puis il le suivit. Ils marchèrent ainsi une heure entière. La forêt s'ouvrit soudain sur une clairière.

Au milieu de la clairière se dressait une tour de pierre blanche.

Un vieil homme y vivait, gardien d'un ancien pavillon de chasse. Il ouvrit la porte, ranima le feu, réchauffa le roi et le nourrit. Au matin, Ladislas sortit pour remercier son guide. Le bison se tenait à la lisière. Les archers du roi, enfin retrouvés, encochèrent leurs flèches.



Le roi leva la main et leur ordonna de les abaisser.

Il déclara que cette bête lui avait sauvé la vie, et qu'aucun bison de cette forêt ne

serait tué sans son autorisation. Le nom de la tour blanche — Biała Wieża — passa au village, puis à toute la forêt.



Le plus beau, cher petit lecteur, c'est que les archives polonaises confirment une partie de ce récit. Ladislas Jagellon a réellement chassé ici. En 1409, il y organisa une chasse gigantesque afin de saler et de stocker la viande destinée à son armée. L'année suivante, cette armée remporta la bataille de Grunwald, la plus célèbre victoire de l'histoire polonaise. Un chêne colossal portait d'ailleurs son nom. Il s'est effondré en 1974, et l'on en montre encore le tronc aux visiteurs.

La protection royale, elle aussi, a bel et bien existé. Pendant des siècles, les rois de Pologne puis les tsars de Russie réservèrent Białowieża à leurs propres chasses. Braconner y était sévèrement puni. Cette interdiction, dictée par l'égoïsme des puissants, a produit un résultat magnifique : personne n'a coupé les arbres. La forêt a traversé les siècles intacte pendant que le reste de l'Europe se couvrait de champs et de villes.

Quelques hommes y travaillaient pourtant, et je veux te parler d'eux. On les appelait les bartnicy. C'étaient des apiculteurs sans ruches. Ils creusaient une cavité dans un pin vivant, à quinze mètres du sol, et y installaient un essaim d'abeilles sauvages. Ils grimpaient ensuite avec une corde et une planchette de bois pour récolter le miel. Chaque famille gravait sa marque dans l'écorce afin d'indiquer à qui appartenait l'arbre. On distingue encore ces signes sur quelques pins très âgés.



Les bisons, eux, ont failli disparaître pour toujours. Pendant la Première Guerre mondiale, des soldats affamés les chassèrent sans mesure. Le dernier bison sauvage de Białowieża fut abattu en 1919. L'espèce n'existait plus à l'état libre. Il en restait cinquante-quatre dans le monde entier, tous dans des parcs et des jardins zoologiques.



Des scientifiques polonais décidèrent alors de tenter l'impossible. Ils recensèrent chaque animal survivant, inscrivirent ses origines dans un registre et organisèrent des naissances entre les élevages. En 1929, les premiers bisons revinrent à Białowieża, derrière des clôtures. En 1952, on ouvrit les enclos.

Aujourd'hui, plus de mille bisons vivent en liberté dans cette forêt. C'est le plus grand troupeau sauvage du monde. L'animal figure sur des timbres, sur des billets et sur les enseignes des villages. Les Polonais en tirent une fierté considérable.

Le cœur de la forêt est devenu une réserve stricte. On n'y entre qu'accompagné d'un guide, sur des sentiers étroits, sans élever la voix. On n'y ramasse rien, pas même une branche morte. Ce silence obligatoire ressemble beaucoup à celui du roi perdu dans la neige.

Je crois que cette légende dit une chose simple : un animal peut mériter le respect d'un roi. Les Polonais l'ont retenue. Ils ont ramené leurs bisons parce qu'ils refusaient de les perdre.

Cherche la frontière orientale de la Pologne sur une carte, et imagine dix mille ans d'arbres.

Je repars. Ma prochaine lettre viendra d'ailleurs.

Avec toute mon amitié,

Snail,

Ton conteur de légendes du monde





Des mots se sont cachés dans cette grille. À toi de les retrouver ! Ils sont écrits horizontalement ou verticalement. Entoure chaque mot trouvé, puis vérifie que tu les as tous découverts. À toi de jouer !



T	S	R	Y	F	B	R	A	C	O	N	N	E	R
B	O	E	Q	R	O	K	F	C	C	Y	R	A	X
Z	L	L	O	O	L	C	H	H	G	Q	W	B	S
C	D	E	H	N	P	L	E	A	M	G	J	E	K
B	A	V	O	T	Q	O	F	M	H	Q	A	I	N
I	T	A	K	I	F	T	P	P	P	W	G	L	C
A	S	G	T	E	P	U	I	I	F	P	E	L	L
L	L	E	P	R	F	R	E	G	V	B	L	E	A
O	K	S	R	E	H	E	P	N	Q	I	L	Q	I
W	Y	S	J	Y	W	S	V	O	M	S	O	D	R
I	P	O	L	O	G	N	E	N	N	O	N	H	I
E	Z	F	K	A	G	K	Y	S	M	N	R	H	E
Z	N	E	C	O	R	C	E	N	B	S	C	L	R
A	I	V	S	O	U	V	E	R	A	I	N	C	E

ABEILLE
BIALOWIEZA
BISON
BRACONNER
CHAMPIGNONS
CLAIRIERE
CLOTURES
ECORCE
ELEVAGES
FRONTIERE
JAGELLON
POLOGNE
SOLDATS
SOUVERAIN

QUIZ

1 - Que signifie le nom « Białowieża » en polonais ?

a) forêt profonde
b) tour blanche
c) neige éternelle



2 - **Entre quels deux pays la forêt est-elle aujourd'hui partagée ?**

a) la Pologne et la Biélorussie
b) la Pologne et la Russie
c) la Pologne et l'Allemagne

3 - Depuis combien de temps cette forêt pousse-t-elle au même endroit ?

a) environ mille ans
b) plus de dix mille ans
c) environ cent ans



4 - Comment appelle-t-on le bison d'Europe en polonais ?

a) żubr
b) bartnik
c) wieża



5 - Quel roi se perd dans la forêt au cours de la légende ?

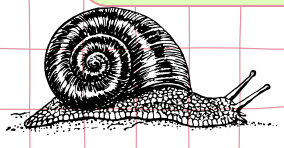
a) Ladislas Jagellon
b) Ladislas Grunwald
c) Ladislas Biala



6 - **Que fait le bison lorsque le roi comprend qu'il est perdu ?**

a) il attaque le cheval du roi
b) il disparaît dans la neige
c) il conduit le roi jusqu'à une clairière

Réponses : 1 b ; 2 a ; 3 b ; 4 a ; 5 a ; 6 c



@escargotpost

La Pologne en quelques dates

966 — Le baptême de Mieszko I. Le duc des Polanes se convertit au christianisme et fait entrer son territoire dans l'Europe latine. Les historiens datent de là la naissance de l'État polonais.

1385 — L'union avec la Lituanie. L'accord de Krewo lie les deux pays par un mariage : Jogaila, grand-duc de Lituanie, épouse la reine Jadwiga et devient roi sous le nom de Władysław Jagiełło. L'ensemble ainsi formé domine l'Europe centrale pendant deux siècles et remporte en 1410 la bataille de Grunwald contre l'ordre Teutonique.

1795 — Le troisième partage. La Russie, la Prusse et l'Autriche se répartissent ce qui reste du pays. La Pologne disparaît des cartes pendant cent vingt-trois ans, tout en conservant sa langue, sa littérature et ses écoles clandestines.

1918 — Le retour de l'indépendance. À la fin de la Première Guerre mondiale, l'effondrement simultané des trois empires occupants permet la reconstitution de l'État. C'est aussi l'époque où l'on constate que le bison sauvage a disparu de Białowieża.

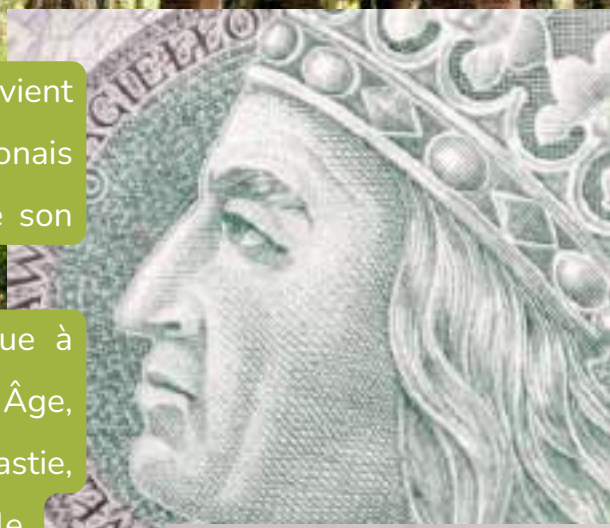
1989 — La fin du régime communiste. Les élections partiellement libres du 4 juin, arrachées par le syndicat Solidarność, ouvrent la transition démocratique. La Pologne entre dans l'Union européenne en 2004.

Władysław Jagiełło (vers 1362-1434)

Né en Lituanie, dernier grand pays païen d'Europe, il en devient grand-duc sous le nom de Jogaila. En 1385, les seigneurs polonais lui offrent leur couronne et leur jeune reine Jadwiga contre son baptême : il accepte, et son peuple se convertit avec lui.

En quarante-huit ans de règne, il écrase l'ordre Teutonique à Grunwald (1410), l'une des plus grandes batailles du Moyen Âge, et refonde l'université de Cracovie, qui porte son nom. Sa dynastie, les Jagellons, régnera près de deux siècles sur l'Europe centrale.

Chasseur passionné, il séjournait à Białowieża : sa grande chasse de 1409 y nourrit son armée, d'où la légende de la tour blanche. Il meurt en 1434, octogénaire, d'un froid pris, dit la chronique, en écoutant les rossignols.





@escargotpost







Kisiel aux myrtilles

Białowieża est riche en myrtilles sauvages, et la cueillette en forêt reste une tradition familiale polonaise.

Ingrédients :



- 300 g de myrtilles (fraîches ou surgelées)
- 500 ml d'eau
- 3 cuillères à soupe de sucre
- 2 cuillères à soupe rases de fécule de maïs
- le jus d'un demi-citron



Préparation :

- Porter à ébullition l'eau, les myrtilles et le sucre
- Laisser frémir cinq minutes.
- Dans bol, délayer la fécule dans un peu d'eau froide, jusqu'à disparition complète des grumeaux.
- Verser ce mélange dans la casserole en remuant sans interruption.
- La préparation épaissit en une minute environ.
- Retirer du feu, ajouter le jus de citron, puis répartir dans des verres.
- Servir tiède ou froid.

Astuce :

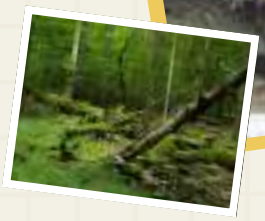
Le petit cuistot peut délayer seul la fécule, remuer, remplir les verres. Il observera l'épaississement, qui se produit d'un seul coup et impressionne toujours.





24 heures à Białowieża





6h30
la réserve intégrale

Park Pałacowy 11, 17-230 Białowieża

L'accès au cœur primaire de la forêt n'est possible qu'avec un guide agréé du parc national, sur un sentier de sept kilomètres.

C'est là que se trouvent les chênes de cinq cents ans, les troncs couchés couverts de champignons, et les meilleures chances de croiser un bison

11h
Musée d'histoire naturelle

Park Pałacowy 11, 17-230 Białowieża

Ici s'élevait le palais des tsars, incendié en 1944 : il n'en reste que le portail, seul au milieu de la pelouse. Le musée reconstitue les barcie, ces ruches creusées à même des pins vivants. Les hommes grimpaient à la corde, à une dizaine de mètres du sol, pour récolter le miel.





16h - Le goûter dans la gare du tsar

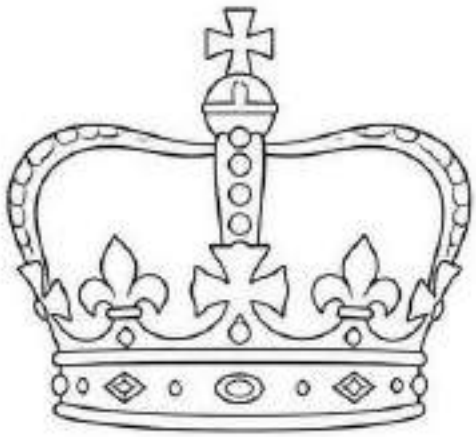
Restauracja Carska — Stacja Towarowa 4

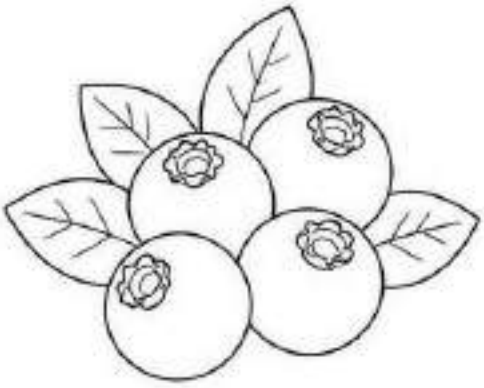
Cette gare en bois a été bâtie en 1903 pour un seul voyageur : le tsar Nicolas II, qui venait chasser dans la forêt de Białowieża. Les trains ont cessé de circuler et la gare est restée abandonnée pendant des années, avant d'être entièrement restaurée. Aujourd'hui, on déjeune dans l'ancienne salle d'attente, et de vrais wagons sont encore garés le long du quai.

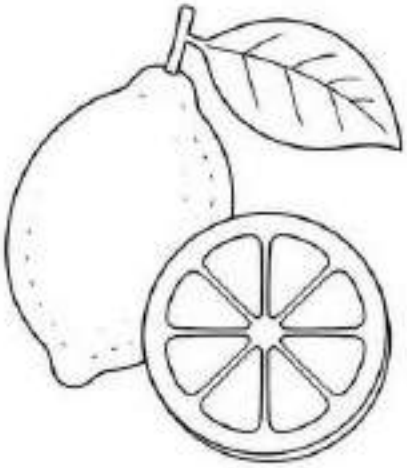
Les coloriages
d'Escargot Post

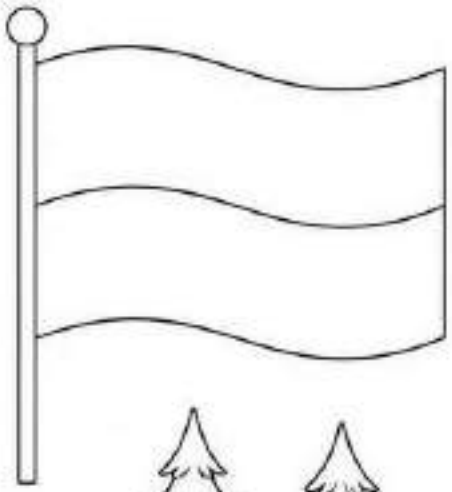
www.escargotpost.com

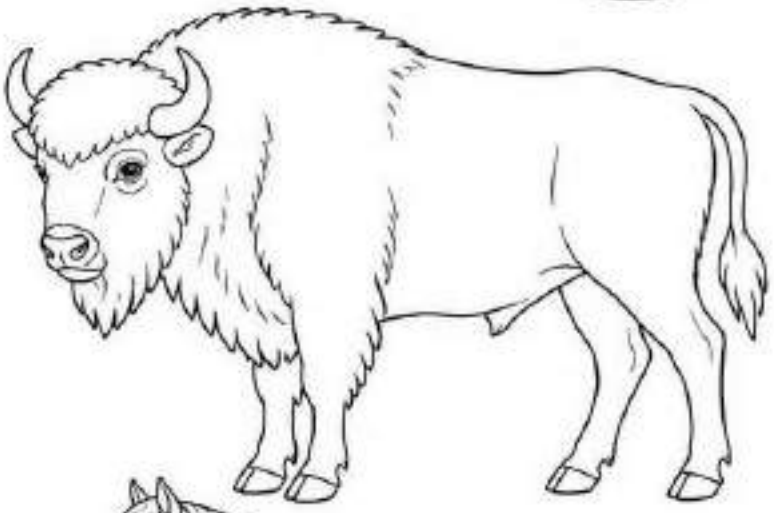
POLOGNE

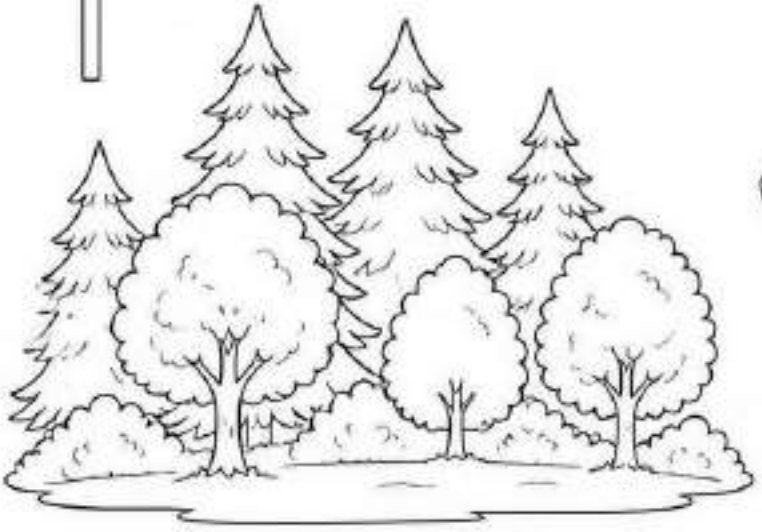


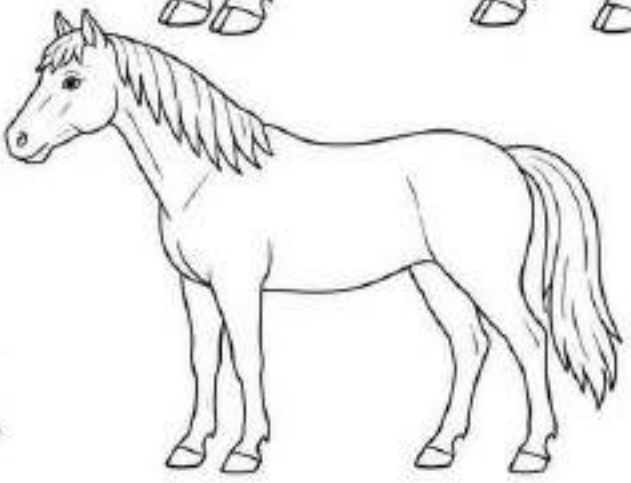








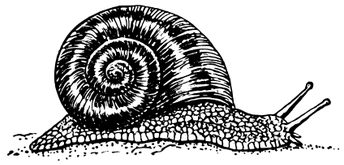




Escargot Post



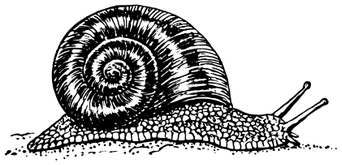
Escargot Post



Escargot Post



Escargot Post



Escargot Post

Escargot Post



Escargot Post

Escargot Post

Escargot Post



Escargot Post



Escargot Post



Escargot Post

